

Certificado veterinario para la UE

Parte I : Detalles relativos a la partida presentada	I.1. Expedidor Nombre Dirección		I.2. N° de referencia del certificado		I.2.a. N° de referencia TRACES :	
	País Teléfono		I.3. Autoridad central competente			
	I.4. Autoridad local competente					
	I.5. Destinatario Nombre Dirección		I.6. Persona responsable de la partida en la UE			
	País Teléfono					
	I.7. País de origen, Cód. ISO		I.8. Región de origen, Código		I.9. País de destino	
					Cód. ISO	
					I.10. Región de destino	
					Código	
	I.11. Lugar de origen/lugar de captura Nombre Dirección		I.12. Lugar de destino			
I.13. Lugar de carga Dirección		I.14. Fecha y hora de salida				
I.15. Medio de transporte Aeronave <input type="checkbox"/> Buque <input type="checkbox"/> Vagón de ferrocarril <input type="checkbox"/> Vehículo de carretera <input type="checkbox"/> Otros <input type="checkbox"/>		I.16. PIF de entrada a la UE Nombre		N° de PIF		
Identificación: Documento:		I.17. N° de CITES				
I.21. Temperatura de los productos		I.20. Número/Cantidad		I.22. Número total de bultos		
I.23. N° del precinto y n° del contenedor						
I.25. Mercancías certificadas para: Animales de compañía <input type="checkbox"/>						
I.26. Para tránsito a un país tercero exterior a la UE		I.27. Para Importación o Admisión en la UE <input type="checkbox"/>				
I.28. Identificación de las mercancías Especie (nombre científico) Sexo Sistema de identificación Color Raza Fecha de aplicación del tatuaje o implantación del microchip [dd/mm/aaaa] _____ Número de identificación Fecha de nacimiento [dd/mm/aaaa] Cantidad _____						

**577/2013 Desplazamiento sin ánimo comercial de perros, gatos o
hurones a un Estado miembro a partir de un tercer país o territorio, de
conformidad con el artículo 5, apartados 1 y 2, del Reglamento (UE) n°**

Parte II: Certificación

II. Información sanitaria	II.a. N° de referencia del certificado	II.b. N° de referencia TRACES
---------------------------	--	-------------------------------

El abajo firmante, veterinario oficial(1) / veterinario autorizado por la autoridad competente (1) de (insertar el nombre del tercer país o territorio) certifica lo siguiente:

Finalidad/naturaleza del viaje acreditada por el propietario:

II.1. En la declaración adjunta(2), realizada por el propietario o una persona física que esté en posesión de una autorización por escrito del propietario para llevar a cabo el desplazamiento sin ánimo comercial de los animales en nombre del propietario, presentada con los justificantes correspondientes(3), consta que los animales descritos en la casilla I.28 acompañarán en su desplazamiento, en un plazo no superior a cinco días, a su propietario o a la persona física con la autorización por escrito del propietario para llevar a cabo el desplazamiento sin ánimo comercial de los animales en nombre del mismo, así como que tal desplazamiento no tiene por objeto la venta ni ninguna transferencia de propiedad de los animales, los cuales, durante el citado desplazamiento, permanecerán bajo la responsabilidad de:

- (1) o bien [el propietario;]
- (1) o [la persona física que está en posesión de una autorización por escrito del propietario para llevar a cabo el desplazamiento sin ánimo comercial de los animales en nombre del propietario;]
- (1) o [la persona física designada por un transportista contratado por el propietario para llevar a cabo el desplazamiento sin ánimo comercial de los animales en nombre del propietario;]
- (1) o bien [II.2. Se desplaza un máximo de 5 ejemplares de los animales descritos en la casilla I.28;]
- (1) o [II.2. Se desplazan más de 5 ejemplares de los animales descritos en la casilla I.28, que tienen más de 6 meses de edad y van a participar en competiciones, exposiciones o acontecimientos deportivos o en los entrenamientos previos a tales actos, y el propietario o la persona física a la que se hace referencia en el punto II.1 ha facilitado documentación acreditativa(3) de que los animales están inscritos:

 - (1) o bien [para participar en un acto de este tipo.]
 - (1) o [en una asociación que organiza este tipo de actos.]]

Acreditación de la vacunación antirrábica y de la prueba de valoración de anticuerpos de la rabia:

- (1) o bien [II.3. Los animales descritos en la casilla I.28 tienen menos de 12 semanas de edad y no han sido vacunados contra la rabia, o tienen entre 12 y 16 semanas de edad y han sido vacunados contra la rabia, pero no ha transcurrido un mínimo de 21 días desde la primovacunación contra la rabia, efectuada de conformidad con los requisitos de validez que se establecen en el anexo III del Reglamento (UE) n° 576/2013(4), y
- II.3.1 el tercer país o territorio de procedencia de los animales indicado en la casilla I.1 figura en la lista del anexo II del Reglamento de Ejecución (UE) n° 577/2013 de la Comisión y el Estado miembro de destino señalado en la casilla I.5 ha informado públicamente de que autoriza el desplazamiento de tales animales en su territorio, y que estos van acompañados de:
- (1) o bien [II.3.2. la declaración(5) adjunta del propietario o de la persona física a la que se refiere el punto II.1, en la que se indica que, desde su nacimiento hasta el momento del desplazamiento sin ánimo comercial, los animales no han tenido ningún contacto con animales salvajes de especies sensibles a la rabia.]
- (1) o [II.3.2. su madre, de la que aún dependen, y puede demostrarse que la madre fue vacunada contra la rabia antes del nacimiento de las crías con una vacunación antirrábica que cumplía los requisitos de validez que se establecen en el anexo III del Reglamento (UE) n° 576/2013.]]
- (1) y/o [II.3. Los animales descritos en la casilla I.28 tenían al menos 12 semanas de edad en el momento de ser vacunados contra la rabia y ha transcurrido un mínimo de 21 días desde la primovacunación contra la rabia(4), efectuada de conformidad con los requisitos de validez que se establecen en el anexo III del Reglamento (UE) n° 576/2013], y cualquier revacunación se llevó a cabo durante el periodo de validez de la vacunación previa(6), y
- (1) o bien [II.3.1. los animales descritos en la casilla I.28 proceden de un tercer país o territorio que figura en la lista del anexo II del Reglamento de Ejecución (UE) n° 577/2013 de la Comisión, ya sea directamente, o a través de un tercer país o territorio que figura en la lista de dicho anexo II, o bien a través de un tercer país o territorio que no figura en la lista de dicho anexo II, de conformidad con el artículo 12, apartado 1, letra c), del Reglamento (UE) n° 576/2013(7), y los datos sobre la vacunación antirrábica actual se indican en el cuadro siguiente;]
- (1) o [II.3.1. los animales descritos en la casilla I.28 proceden de, o está previsto su tránsito por, un tercer país o territorio que no figura en la lista del anexo II del Reglamento de Ejecución (UE) n° 577/2013 de la Comisión, y una prueba de valoración de anticuerpos de la rabia(8) que se realizó con una muestra de sangre tomada por el veterinario autorizado por la autoridad competente, en la fecha indicada en el cuadro siguiente, un mínimo de 30 días después de la vacunación anterior y al menos 3 meses antes de la fecha de expedición del presente certificado, dio como resultado valores de anticuerpos iguales o superiores a 0,5 UI/ml, y cualquier revacunación se llevó a cabo durante el periodo de validez de la vacunación anterior(6), y los datos de la vacunación antirrábica actual y la fecha de la toma de muestras para las pruebas de la respuesta inmunitaria se indican en el cuadro siguiente:]

Código alfanumérico del transpondedor o tatuaje que lleve el animal	Fecha de la vacunación [dd/mm/aaaa]	Nombre y fabricante de la vacuna	Número de lote	Validez de la vacunación	Fecha de toma de la muestra de sangre [dd/mm/aaaa]
				Desde el [dd/mm/aaaa]	hasta el [dd/mm/aaaa]

Certificación de un tratamiento antiparasitario:

- (1) o bien [II.4. Los perros descritos en la casilla I.28 están destinados a un Estado miembro que figura en la lista del anexo I del Reglamento Delegado (UE) n° 1152/2011 de la Comisión y han sido tratados contra el parásito Echinococcus multilocularis, y los datos del tratamiento administrado por un veterinario de conformidad con el artículo 7 de dicho Reglamento(9)(10)(11) se indican en el cuadro siguiente.]
- (1) o [II.4. Los perros descritos en la casilla I.28 no han sido tratados contra el parásito Echinococcus multilocularis(11).]

577/2013 Desplazamiento sin ánimo comercial de perros, gatos o hurones a un Estado miembro a partir de un tercer país o territorio, de conformidad con el artículo 5, apartados 1 y 2, del Reglamento (UE) n°

Parte II: Certificación

II. Información sanitaria	II.a. N° de referencia del certificado	II.b. N° de referencia TRACES
---------------------------	--	-------------------------------

Tratamiento contra el Echinococcus			Veterinario que administra el tratamiento
Número del transpondedor o tatuaje del perro	Nombre y fabricante del producto	Fecha [dd/mm/aaaa] y hora del tratamiento [00:00]	Nombre y apellidos (en mayúsculas), sello y firma

Notas

- a) El presente certificado está destinado a perros (*Canis lupus familiaris*), gatos (*Felis silvestris catus*) y hurones (*Mustela putorius furo*).
 - b) El presente certificado es válido durante 10 días a partir de la fecha de su expedición por el veterinario oficial hasta la fecha de los controles documentales y de identidad en el punto designado de entrada de los viajeros en la Unión (puede consultarse en la dirección siguiente: http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/pointentry_en.htm).
- En el caso del transporte marítimo, el plazo de 10 días se ampliará con un plazo complementario que corresponda a la duración del viaje por mar.
- A efectos de otros desplazamientos a otros Estados miembros, el presente certificado es válido desde la fecha de los controles documentales y de identidad durante un total de 4 meses o hasta la fecha de expiración de la validez de la vacuna antirrábica, o bien hasta que dejen de aplicarse las condiciones relativas a los animales de menos de 16 semanas contempladas en el punto II.3, la primera de las tres fechas. Se ruega tener en cuenta que algunos Estados miembros han comunicado que no autorizan el desplazamiento a su territorio de los animales de menos de 16 semanas a los que se hace referencia en el punto II.3. Para disponer de más información al respecto, puede consultarse la dirección siguiente: http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/index_en.htm.

Parte I:

- Casilla I.5: Destinatario: indicar el Estado miembro del primer destino.
- Casilla I.28: Sistema de identificación: seleccionar entre transpondedor o tatuaje.
 En el caso de un transpondedor, seleccionar la fecha de la colocación o la lectura.
 En el caso de un tatuaje, seleccionar la fecha de la colocación y la lectura. El tatuaje deberá ser claramente legible y haberse colocado antes del 3 de julio de 2011.
 Número de identificación: indicar el código alfanumérico del transpondedor o del tatuaje.
 Fecha de nacimiento / Raza: según lo declarado por el propietario.

Parte II:

- (1) Tachar lo que no corresponda.
- (2) Se adjuntará al certificado la declaración a la que se hace referencia en el punto II.1, que deberá ajustarse al modelo y a los requisitos complementarios establecidos en la parte 3 del anexo IV del Reglamento de Ejecución (UE) n° 577/2013 de la Comisión .
- (3) Los justificantes mencionados en el punto II.1 (p. ej., tarjetas de embarque, billetes de avión) y en el punto II.2 (p. ej., comprobante de la entrada en el acto o carné de miembro) se entregarán a petición de las autoridades competentes responsables de los controles a los que se hace referencia en la letra b) de las notas.
- (4) Cualquier revacunación debe considerarse una primovacunaación si no ha tenido lugar durante el periodo de validez de una vacunación previa.
- (5) La declaración a la que se hace referencia en el punto II.3.2, que debe adjuntarse al certificado, deberá ajustarse a los requisitos lingüísticos, de formato y de configuración establecidos en las partes 1 y 3 del anexo I del Reglamento de Ejecución (UE) n° 577/2013 de la Comisión.
- (6) Se adjuntará al certificado una copia certificada de los datos de identificación y vacunación de los animales en cuestión.
- (7) La tercera opción está sujeta a la condición de que el propietario o la persona física a la que se hace referencia en el punto II.1 presente, a petición de las autoridades competentes responsables de los controles contemplados en la letra b), una declaración en la que conste que los animales no han tenido ningún contacto con animales de especies sensibles a la rabia y que han permanecido confinados en un medio de transporte o en el recinto de un aeropuerto internacional durante el tránsito a través de terceros países o territorios distintos de los que figuran en la lista del anexo II del Reglamento de Ejecución (UE) n° 577/2013 de la Comisión . Esta declaración deberá cumplir los requisitos lingüísticos, de formato y de configuración establecidos en las partes 2 y 3 del anexo I del Reglamento de Ejecución (UE) n° 577/2013 de la Comisión.
- (8) La prueba de valoración de anticuerpos de la rabia a la que se hace referencia en el punto II.3.1:
 - deberá llevarse a cabo con una muestra tomada por un veterinario autorizado por la autoridad competente un mínimo de 30 días después de la fecha de vacunación y 3 meses antes de la fecha de importación;
 - deberá registrar en el suero un nivel de anticuerpos neutralizantes del virus de la rabia igual o superior a 0,5 UI/ml;
 - deberá ser efectuada por un laboratorio autorizado de conformidad con el artículo 3 de la Decisión 2000/258/CE del Consejo (la lista de los laboratorios autorizados está disponible en la siguiente dirección: http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm);
 - no deberá renovarse en un animal que, tras dar negativo en dicha prueba, haya sido revacunado contra la rabia durante el periodo de validez de una vacunación previa.
 Se adjuntará al certificado una copia certificada del informe oficial del laboratorio autorizado sobre los resultados de las pruebas de anticuerpos de la rabia a la que se hace referencia en el punto II.3.1.
- (9) El tratamiento contra *Echinococcus multilocularis* mencionado en el punto II.4 deberá:
 - ser administrado por un veterinario en un periodo no superior a las 120 horas y no inferior a las 24 horas previas a la entrada prevista de los perros en uno de los Estados miembros o partes de Estados miembros que figuran en el anexo I del Reglamento Delegado (UE) n° 1152/2011 de la Comisión;
 - consistir en un medicamento autorizado que contenga la dosis adecuada de praziquantel o de sustancias farmacológicamente activas, solas o combinadas, que hayan demostrado que reducen la cantidad de formas intestinales maduras e inmaduras del parásito *Echinococcus multilocularis* en las especies hospedadoras afectadas.
- (10) Debe utilizarse el cuadro mencionado en el punto II.4 para documentar los datos sobre cualquier otro tratamiento que se administre después de la firma del certificado y antes de la entrada prevista en uno de los Estados miembros o partes de Estados miembros que figuran en el anexo I del Reglamento Delegado (UE) n° 1152/2011 de la Comisión.

**577/2013 Desplazamiento sin ánimo comercial de perros, gatos o
hurones a un Estado miembro a partir de un tercer país o territorio, de
conformidad con el artículo 5, apartados 1 y 2, del Reglamento (UE) n°**

Parte II: Certificación

II. Información sanitaria	II.a. N° de referencia del certificado	II.b. N° de referencia TRACES								
<p>(11) Debe utilizarse el cuadro mencionado en el punto II.4 para documentar los datos sobre cualquier otro tratamiento que se administre después de la firma del certificado con objeto de otro desplazamiento a un Estado miembro indicado en la letra b) de las notas, en conjunción con la nota a pie de página (9).</p> <p>Parte 3 Declaración escrita a la que se hace referencia en el artículo 25, apartado 3, del Reglamento (UE) n° 577/2013(1)</p> <p>Sección A Modelo de declaración</p> <p>El abajo firmante [el propietario o una persona física que esté en posesión de una autorización por escrito del propietario para llevar a cabo el desplazamiento sin ánimo comercial en nombre del propietario(1)] declara que el desplazamiento de los siguientes animales de compañía no tiene por objeto su venta ni ninguna transferencia de propiedad, y que estos animales acompañarán en su desplazamiento, en un plazo no superior a cinco días, a su propietario o a la persona física con la autorización por escrito del propietario para llevar a cabo el desplazamiento sin ánimo comercial en nombre del mismo(1).</p> <p style="text-align: center; margin-top: 20px;">Código alfanumérico del transpondedor o del tatuaje(1) ; Número del certificado zoonosanitario</p> <p style="margin-top: 40px;">Durante el desplazamiento sin ánimo comercial, los citados animales permanecerán bajo la responsabilidad de:</p> <p>(1) o bien [el propietario] ;</p> <p>(1) o [la persona física que está en posesión de una autorización por escrito del propietario para llevar a cabo el desplazamiento sin ánimo comercial en nombre del propietario]</p> <p>(1) o [la persona física designada por el transportista contratado para llevar a cabo el desplazamiento sin ánimo comercial en nombre del propietario: (insértese el nombre del transportista)]</p> <p>Lugar y fecha: Firma del propietario / o de la persona física con una autorización por escrito del propietario para llevar a cabo el desplazamiento sin ánimo comercial en nombre del propietario(1):</p> <p>(1) Táchese lo que no proceda.</p> <p>Sección B Requisitos complementarios de la declaración</p> <p>La declaración irá redactada en al menos una de las lenguas oficiales del Estado miembro de entrada y en inglés, y deberá cumplimentarse con letras mayúsculas.</p>										
<p>Inspector veterinario o inspector oficial</p> <table style="width: 100%; margin-top: 20px;"><tr><td style="width: 50%;">Nombre (en mayúsculas):</td><td style="width: 50%;">Cualificación y título:</td></tr><tr><td>Unidad Veterinaria Local:</td><td>N° de la UVL:</td></tr><tr><td>Fecha:</td><td>Firma:</td></tr><tr><td>Sello</td><td></td></tr></table>			Nombre (en mayúsculas):	Cualificación y título:	Unidad Veterinaria Local:	N° de la UVL:	Fecha:	Firma:	Sello	
Nombre (en mayúsculas):	Cualificación y título:									
Unidad Veterinaria Local:	N° de la UVL:									
Fecha:	Firma:									
Sello										